



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, LE MARDI 11 OCTOBRE 2022, À 19 H 30, TENUE À L'AUDITORIUM DU CENTRE WHITESIDE TAYLOR

REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ, ON TUESDAY, OCTOBER 11, 2022, AT 19:30 P.M., HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR CENTRE'S AUDITORIUM

ORDRE DU JOUR

AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Période de questions

1. Question Period

2. Question de Jacques Poulin

2. Question from Jacques Poulin

3. Question de Claire Cozier

3. Question from Claire Cozier

4. Question de Stéphane Léveillé

4. Question from Stéphane Léveillé

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois d'octobre 2022

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of October 2022

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2022

2. Mayor's report on Town activities for the month of October 2022

3. Rapport des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2022

3. Councillors' reports on Town activities for the month of October 2022

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois d'octobre 2022

4. Director General's report on Town activities for the month of October 2022

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 13 septembre 2022

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on September 13, 2022

2. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 23 septembre 2022

2. Approval of the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on September 23, 2022

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

N/A

S/O



G. ADMINISTRATION

1. Adoption du *Règlement no. 1043-10 modifiant le règlement no. 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire* pour l'ajout de certains postes ayant un pouvoir d'autoriser des dépenses
2. Nomination du superviseur des travaux publics
3. Nomination des maires suppléants
4. Autorisation de signature dans le cadre de la procédure judiciaire concernant le 35 rue Morgan

H. FINANCES

1. Dépôt des états comparatifs
2. Approbation de la liste des dépenses pour le mois d'octobre

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

N/A

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

N/A

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Acquisition de modules de jeux pour le Parc Whiteside Taylor (DP-2022-21)
2. Présentation de la programmation des travaux - *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2019-2023 (TECQ)*, version no. 3
3. Demande de prix - services professionnels pour la climatisation de la salle de glace du Club de curling (DP-2022-20)

L. URBANISME

1. Dépôt du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 12 août 2022
2. Avis de motion visant le règlement modifiant le plan d'urbanisme
3. Adoption du projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme

G. ADMINISTRATION

1. Adoption of *By-Law no. 1043-10 amending by-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring* for the addition of certain positions with a power to authorize expenditures
2. Appointment of the Public Works Supervisor
3. Appointment of acting mayors
4. Authorization of signature in the legal proceedings concerning 35 Morgan Street

H. FINANCE

1. Filing of the comparative statements
2. Approval of the list of expenses for the month of October

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

S/O

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

S/O

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Purchase of Playground Structures for Whiteside Taylor Park (DP-2022-21)
2. Presentation of the Work Program - *Fuel Tax Program and Quebec's 2019-2023 Contribution (FTPQC)*, version no. 3
3. Request for price - Professional services for the air conditioning in the ice shed of the Curling Club (DP-2022-20)

L. TOWN PLANNING

1. Tabling of the minutes of the meeting of the Town Planning Advisory Committee held on August 12, 2022
2. Notice of motion concerning the by-law modifying the urban plan
3. Adoption of the draft by-law modifying the urban plan



4. Adoption d'une résolution de contrôle intérimaire

5. Avis de motion visant le règlement de contrôle intérimaire

M.SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

N/A

N. AFFAIRES NOUVELLES

N/A

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Deuxième période de questions

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

4. Adoption of an interim control by-law

5. Notice of motion concerning the interim control by-law

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

S/O

N. NEW BUSINESS

S/O

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting